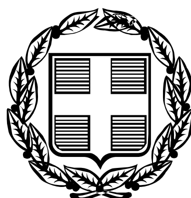


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 223**

18 Οκτωβρίου 2006

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. Φ.0544/Μ.5883/ΑΣ.475

Έγκριση Πρωτοκόλλου Πρώτης Συνόδου της Μικτής Επιτροπής Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας» (Αθήνα, 9 Μαΐου 2006).

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ - ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ - ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Τυνησίας για συνεργασία στους τομείς της επιστήμης και της τεχνολογίας, που υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 16 Δεκεμβρίου 2002 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθμ. 3211/2003 νόμο που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθμ. 306 Φύλλο Εφημερίδας της Κυβερνήσεως, Τεύχος Α΄, της 24 Δεκεμβρίου 2003.

2. Το άρθρο δεύτερο του ως άνω κυρωτικού νόμου σύμφωνα με το οποίο τα Πρωτόκολλα - Πρακτικά που καταρτίζονται από τη Μεικτή Επιτροπή του άρθρου 3 της Συμφωνίας, εγκρίνονται με Κοινή Πράξη των αρμοδίων κατά περίπτωση Υπουργών.

3. Τις διατάξεις του άρθρου 90 της Κωδικοποίησης της νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά όργανα (π.δ. 63 - ΦΕΚ 98/Α/22.4.2005).

4. Το γεγονός ότι εκ της εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος Πρωτοκόλλου ουδεμία δαπάνη προκαλείται σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού πλέον αυτής που προκύπτει από τις βασικές διατάξεις της Συμφωνίας και που είχε εκτιμηθεί στην Έκθεση του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους.

5. Το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολο του το Πρωτόκολλο της Πρώτης Συνόδου της Μικτής Επιτροπής Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, που υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 9 Μαΐου 2006, το κείμενο του οποίου σε πρωτότυπο στην γαλλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

PROTOCOLE

Première réunion de la Commission Mixte de coopération scientifique et technologique entre la République Hellénique et la République Tunisienne

En vertu de l'Accord de coopération bilatérale dans le domaine de la recherche scientifique et technologique entre la République Hellénique (Ministère du Développement - Sécretariat Général de Recherche et de Technologie - S.G.R.T.) et la République Tunisienne (Ministère de la Recherche Scientifique, de la Technologie et du Développement des Compétences), signé le 16 décembre 2002 à Athènes et dûment ratifié par les deux parties, la Commission Mixte a tenu sa 1ère réunion à Athènes, les 8 et 9 Mai 2006, afin d' arrêter le programme de coopération pour la période 2006 - 2008.

La délégation de la République Hellénique a été présidée par le Prof. I. A. Tsoukalas, Secrétaire Général de la Recherche et de la Technologie du Ministère du Développement.

La délégation de la République Tunisienne a été présidée par, S. E. Mr Naceur Mestiri, Ambassadeur de Tunisie en Grèce.

Le chef de la délégation hellénique, prof. I. A. Tsoukalas, a chaleureusement salué la convocation de la 1ère réunion de la Commission Mixte tuniso-hellénique et a souligné l'importance du renforcement des relations des deux pays dans le domaine de la Science et de la Technologie.

Le chef de la délégation tunisienne, S. E. Mr Naceur Mestiri, Ambassadeur de Tunisie en Grèce, s'est felicité egalement du lancement de cette coopération qui s'inscrit dans le cadre des excellentes relations tuniso-helléniques traditionnelles.

La composition des deux délégations est mentionnée en Annexe I.

La Commission Mixte a tenu sa réunion selon l'ordre du jour suivant:

1. Echanges d'informations sur les politiques gouvernementales dans le domaine de la Science et de la Technologie en Grèce et en Tunisie

2. Suivi de l'exécution des recommendations de la réunion préparatoire Scientifique et Technologique Helléno-Tunisienne, tenue le 22 Juin 2005 à Tunis

3. Sélection et approbation des projets conjoints pour les années 2006-2008.

4. Perspectives de la coopération bilatérale

5. Autorités responsables de l'exécution du programme d'action

6. Date et lieu de la prochaine réunion de la Commission Mixte

1. Echanges d'informations sur les politiques gouvernementales dans le domaine de la science et de la technologie en Grèce et en Tunisie

Les deux parties ont respectivement procédé à un échange de vues et d'informations sur les tendances récentes en matière de politique scientifique et technologique, et ont apporté des précisions au Programme de la coopération bilatérale. Les deux parties ont notamment mis l'accent sur le rôle de la coopération internationale dans le développement ultérieur du système de S&T dans les deux pays. Elles ont exprimé le vif souhait que l'exécution du Programme Bilatéral S&T contribue de manière significative au développement des liens importants entre institutions S&T, universités, entreprises et scientifiques des deux pays. Elles ont également convenu d'accorder une attention particulière à l'élargissement de cette coopération à des programmes multilatéraux européens et internationaux, en particulier avec l'Union Européenne (ERANETS, 7e P.C.R.D. etc).

2. Suivi de l'exécution des recommendations de la reunion preparatoire Scientifique et Technologique Helléno-Tunisienne, tenue le 22 Juin 2005 à Tunis.

L'appel d'offres a été lancé le 5 septembre et clôturé le 14 novembre 2005. Les domaines de coopération de l'appel d'offres se présentent comme suit: biotechnologies, agriculture, sciences de la mer, santé, energies renouvelables, technologies de l'information & de la communication, microelectronique, nanotechnologie & sciences des materiaux et patrimoine culturel.

3. Selection et approbation du programme pour la coopération scientifique et technologique pour la période 2006 - 2008

3.1. Projets retenus

Conformément à ses attributions, la Commission Mixte a procédé à l'examen des résultats des évaluations des projets de recherche présentés dans le cadre de l'appel à propositions de l'année 2005; les projets ont fait l'objet d΄une double évaluation par des experts tunisiens et grecs sur la base de critères d΄évaluation arrêtés conjointement. Le nombre total des projets de recherche présentés dans ce cadre s'élève à 71. Après l΄examen des résultats d΄évaluation les deux délégations ont décidé d΄une façon conjointe de retenir trente (30) projets, dont la liste figure en Annexe II.

3.2. Conditions administratives

Au terme de ce projet, chaque coordinateur est tenu à présenter un rapport d'activités final recapitulant les principaux resultats obtenus.

3.3. Conditions financières

Les projets approuvés beneficient de l'aide financière dans le cadre du programme couvrant les frais de déplacement et l'indemnité journaliere. Des bourses de courte durée (allant jusqu'à 3 mois) peuvent être accordées à des jeunes chercheurs scientifiques, Grecs ou Tunisiens, travaillant dans le cadre du projet.

Les coûts internationaux de voyage entre les deux pays sont pris en charge par la partie d'origine. La partie d'acceuil couvrira les coûts des deplacements internes nécessaires à l'exécution du projet et l' indemnité journalière, détaillée comme suit:

La partie d'acceuil fournira:

a) pour les missions de courte durée (max. 10 jours)

en Grèce: 110 € par jour

en Tunisie: 60 dinars par jour

b) pour les stages de longue durée (1 à 3 mois)

en Grèce: 1100 € par mois

en Tunisie: 400 dinars par mois

Les allocations mentionnées ci-dessus incluent les repas et le logement.

Le côté hellénique, le Secretariat General de la Recherche et de la Technologie (S.G.R.T.) du Ministère de Développement, financera des consommables, des publications et des petits équipements aux profits du projet.

Les dispositions incluses dans ce programme entreront en vigueur dès la signature de ce Protocole et seront uniquement valables durant la periode 2006-2008.

4. Perspectives

Tout en se félicitant du grand succès connu par la première édition de l'appel à propositions helléno-tunisien pour l'année 2005 et eu égard au nombre important de projets soumis dans ce cadre. La Commission Mixte a recommandé de cibler davantage les domaines scientifiques

couverts par le second appel à propositions aux domaines qui seront fixées d'un commun accord en tenant compte des priorités de recherche des deux pays.

La Commission a décidé également de fixer le troisième trimestre de 2007 comme date limite pour la publication du deuxième appel à propositions helléno-tunisien. Le texte définitif de cet appel à propositions sera établi, par voie diplomatique, entre les deux Parties.

Afin d'améliorer la visibilité de la coopération scientifique helléno-tunisienne, la Commission Mixte recommande la mise en valeur de ses acquis par les moyens disponibles (information des médias, mise en place de pages spéciales dans les sites web des Ministères responsables de la mise en œuvre de l'appel à propositions et réalisation des brochures d'information etc.)

Les deux parties recommandent l'organisation d'un workshop durant le 2eme semestre de 2008, dans des thèmatiques de recherche qui seront fixées en commun accord entre les deux partenaires.

5. Autorités responsables pour l'exécution du programme d'action

Les agences exécutives nationales responsables de l'exécution du programme de fonctionnement sont:

En Grèce: Ministère du Développement

Secrétariat Général de la Recherche et de la Technologie (SGRT)

14-18, Messoghion Ave, 11510 Athènes

Phone: +30 2107458000, Fax: +30 2107714153

En Tunisie: Ministère de la Recherche Scientifique, de la Technologie et du Developpement des Compétences

Lotissement Ennasim HBC No 13, Montplaisir 1073, Tunis

Tel: (00216) 71 795 414, fax: (00216) 71796165

6. Date et lieu de la 2ème réunion du Commission Mixte

Les parties ont convenu de tenir la 2ème réunion de la Commission mixte en Tunisie au cours du premier semestre 2008. La date exacte sera fixée par les deux agences d'exécution.

Fait à Athènes le 9 Mai 2006, en langue française et en deux copies.

Pour la Délégation Hellénique	Pour la Délégation Tunisienne
Prof. Ioannis A. Tsoukalas Secrétaire Général de la Recherche et de Technologie Ministère du Devéloppement	M. Naceur Mestiri Ambassadeur de Tunisie en Grèce

ANNEX I

DELEGATION HELLENIQUE

Prof. Ioannis A. TSOUKALAS	Sécrétaire Général à la Recherche et à la Technologie Ministère du développement
Dr Vassiliki MESTHANEOS	Directrice des Relations internationales, Secrétariat Général à la Recherche et à la Technologie.
Dr Michail POLYZAKIS	Chef de la Division des Relations Bilatérales, Secrétariat Général à la recherche et la technologie.
Dr Sossana KOLYVA	Coordinateur du programme greco-tunisien, Direction des relations internationales, Secrétariat Général à la recherche et la technologie.
Mrs Maria FLORATOS	Secrétaire du Secteur des Relations Bilatérales, Secrétariat Général à la recherche et la technologie.

DELEGATION TUNISIENNE

M. Naceur MESTIRI	Ambassadeur, Ambassade de Tunisie en Grèce
M. Abdelmajid FERCHICHI	Premier Conseiller, Ambassade de Tunisie en Grèce,
Prof. Slah ROMDHANE	Directeur de la Coopération Internationale, Ministère de la Recherche Scientifique, de la Technologie et du Développement des Compétences,
M. Abderraouf BEN FEKIH	Sous-Directeur, Ministère de la Recherche Scientifique, de la Technologie et du Développement des Compétences

ANNEXE II
Tunisie - Grece / Projets selectiones

N°	Titre et code du projet	Coordinateur tunisien	Institution tunisienne	Coordinateur grec	Institution grecque	Eval Tun	Eval Gre	Them
23	Extension de la durée de conservation des produits de la mer par l'utilisation des huiles essentielles et l'emballage sous atmosphère modifiée : Caractérisation chimiques, microbiologiques et sensoriels.	Saloua SADOK	Institut National des Sciences et Technologies de la Mer.	Michael. G. KONTOMINAS	Université d'Ioannina	4	90	Agricultur e
27	Sélection de porte-greffes d'amandier et d'espèces de *Nerium oleander* sous contraintes saline et hydrique par l'utilisation d'indices physiologiques et biochimiques.	Habib KHEMIRA	Faculté des Sciences de Gabès	Miltiadis VASILAKAKIS	Aristotle University of Thessaloniki	3,6	82	Agricultur e
38	Etude comparative de la qualité de l'huile d'olive vierge de la variété d'olivier grecque ***« KORONEIKI »*** cultivé dans différents sites de culture en Tunisie et en Grèce : evaluation des potentialités agronomiques, chimiques et sensorielles en faonction du site d'origine.	Mongi MSALLEM	Institut de l'Olivier de Sfax.	S.A VEKIARI	National Agricultural Research Foundation / Institute of Technology of Agricultural Products.	4,4	85,2	Agricultur e
40	Amélioration de l'effiscience de l'utilisation de l'eau et de la qualité du produit par l'application des techniques d'irrigation innovantes.	Mohamed BRAHEM	Institut de l'Olivier de Sfax.	Kostas CHARTZOULAKIS	National Agricultural Research Foundation- NAGREF / Institut pour l'Olivier et les Plantes Subtropicales.	3,8	76,5	Agricultur e
41	Etude du comportement de quelques souches locales de parasitoides du genre *TRICHOGRAMA* (hymenoptera, trichogrammatidae) vis àvis des phéromones de synthèse et des extraits du corps du male de Prays Oleae Bern. (Lepidoptera, Hyponomeutidae) dans une perspective de lutte biologique contre Prays Oleae.	Taieb JARDAK	Institut de l'Olivier de Sfax.	Panagiotis MILONAS	Benaki Phytopathological Institute.	3,8	90	Agricultur e
55	Fermentation des olives de table en présence de souches de bactéries lactiques probiotiques sélectionnées –vers la production de nouveaux aliments fonctionnels.	Manef ABDERABBA	Institut Préparatoire aux Etudes Scientifiques et Techniques de la Marsa	Efstathios Z. Panagou	National Agricultural Research Foundation	4	90,2	Agricultur e
42	Caractérisation moléculaire des principales maladies de l'olivier et étude de la sensibilité des variétés tunisiennes et grecques.	Taieb JARDAK	Institut de l'Olivier de Sfax.	Epaminondas J. PAPLOMATAS	Agricultural University of Athens.	4,4	91	Biotechno logy
49	Développement d'un procédé intégré de production d'olive de table pour réduire l'impact sur l'environnement.	Mokhtar HAMDI	Institut National des Sciences Appliquées de Tunis.	Konstantia-Ekaterini Lasaridi	Harokopio University of Athens.	3,8	92	Biotechno logy

ANNEXE II

Tunisie - Grece / Projets selectiones

20	Villes mediterranéennes de Grèce et de Tunisie : entre mémoire et patrimoine.	Habib Kazdaghli	Faculté des Lettres, des Arts et des Humanités de Manouba	Sofronios CHATZISAVVIDIS	Faculté des Sciences Pédagogiques.	3,2	86	CULTURE
33	Traditions grecques dans les mathématiques et la philosophie arabes.	Marouane BEN MILED	Ecole Nationale d'Ingénieurs de Tunis.	Konstantinos NIKOLANTONAKIS	Université de la Macédoine de l'Ouest (FLORINA)	3,6	83	CULTURE
21	Conception d'un capteur solaire avec stockage intégré et amélioration de ses performances grâce à un CPC.	Chiheb BOUDEN	Ecole Nationale d'Ingénieurs de Tunis.	Yiannis TRIPANNGNOSTOPOULOS	University of Patras	4,4	91,5	Energie
26	Développement de nouveaux systèmes de chauffe-eaux solaires autonomes.	Leila DAHMANI	Institut National de la Recherche Scientifique et Technique.	Emmanouil MTHIOULAKIS	National Center of Scientific Research " DEMOKRITOS ".	4,4	81	Energie
31	Evaluation of Biofuel production by different plant species irrigated under controlled conditions with pretreated wastewater.	Salah JELLALI	Institut National de la Recherche Scientifique et Technique.	Andreas ANGELAKIS	National Agricultural Research Foundation.	3,2	92,5	Energie
65	Contribution à l'étude des disributions de fading généralisées pour les radiocommunications numériques.	Youssef NEJI	Ecole Supérieure des Communications de Tunis.	George K. KARAGIANNIDIS	Aristotle University of Thessaloniki	3,4	75	Inform
71	WebGIS for land management practices	Houcine KHATTELI	Institut des Régions Arides	Andreas Vassilopoulos	Geocultural Park of Eastern Aegean	4,6	85	Inform
7	Nouvelles methodologies dans l'évaluation de l'etat de contamination des écosystèmes marins : Application à certaines zones des cotes tuniso-grecques.	Hamadi BOUSSETTA	Ecole Supérieure d'Horticulture et d'Elevage.	Efthimia COTOU	Hellenic Center for Marine Research – Ministry of Development	4,4	95	Marine
11	Comparaison des stratégies de l'histoire de la vie (reproduction, croissance et régime alimentaire) de trois stocks de poissons sparidés d'intérêt commercial des eaux tunisiennes et grecques.	Nadia CHAKROUN-MARZOUK	Faculté des Sciences de Tunis	Efthimia ANTONOPOULOU	Aristotle Unversity of Thessaloniki.	3,2	95	Marine
18	Aide a la gestion intégree des ressources en eau dans les zones cotieres : exemple la plaine du Cap Bon.	Noureddine GALOUL	Institut National de Recherche en Génie Rural, Eau et Forêts (INRGREF)	Palu MARINOS	Université Technique Nationale d'Athènes.	3,6	80	Marine
36	Les Algues Marines comme source de composés naturels antisalisseures.	Leila KTARI	Institut National des Sciences et des Technologies de la Mer.	Vassilios ROUSSIS	University of Athens / School of Pharmacy.	4,2	95	Marine
8	Caractérisation dielectrique mecanique thermique des systèmes intelligents.	Ali KALLEL	Faculté des Sciences de Sfax	G.C.PSARRAS	Dep. Of Materials Science University of Patras – Greece	3,6	85	Nano
25	Conducteurs et Supraconducteurs à basse dimensionnalité : Etude expérimentales et approches Théoriques.	Samia KADDOUR	Faculté des Sciences de Tunis	George MOUSDIS	National Hellenic Research Foundation / Theoretical and Physical Chemistry Institute	3,4	76	Nano

ANNEXE II
Tunisie - Grece / Projets selectiones

28	Electropolymérisation des poly-siloxanessur l'acier galvanisé et étude de leur pouvoir protecteur vis-à-vis de la corrosion dans un milieu chloruré.	Leila DHOUIBI	Ecole National d'Ingénieurs de Tunis.	Nikos HADJIKRISTIDIS	Department of Chemistry / University of Athens.	3,8	92	Nano
46	Modélisation du comportement des matériaux renforcés par nanotubes : Approche Nano-Micro-Macro.	Hedi Hassis	Ecole Nationale d'Ingénieurs de Tunis.	Doros N. Theodorou	National Technical University of Athens.	4,6	90	Nano
51	développement de mémoires Flash optiques à nanocristaux de Silicium.	Sihem JAZIRI	Faculté des Sciences de Bizerte	Nassiopoulou G. Androula	Institut de Microélectronique (MIEL) Centre National de Recherche Scientifique (NCSR) « Demokritos »	4,6	90	Nano
57	Etude Expérimentale et numérique de la localisation en géomecanique : application aux problèmes de glissements et de bifurcation.	Mehrez EL JEMEI	Ecole Nationale d'Ingénieurs de Tunis	Ioannis VARDOULAKIS	National Technical University of Athens	3,2	81	Nano
63	Développement de matériaux nanostructures photosensible dans le visible pour la purification de l'air.	Mohamed KSIBI	Institut Supérieur de Biotechnologie de Sfax.	Christos TRAPALIS	Institute of Materials Science Demokritos	3,6	92	Nano
64	development of a novel molecular method for diagnosis, prognosis, and prediction of therapy response in nasopharyngeal cancer (NPC).	Mohamed DRIRA	Faculté de Médecine de Sfax	Scorilos Andreas	University of Athens	4,4	88	Nano
67	Switchable Mirrors for hydrogen storage purposes	Abdelwaheb CHEIKHROUHOU	Faculté des Sciences de Sfax	Dimitri Niarchos	Institute of Materials Science, (NCSR)	3,6	77	Nano
69	Modélisation des lois de comportement en vue d'exploitation en modélisation des procédés de mise en forme des matériaux	Wassila BOUZID	Ecole Nationale d'Ingénieurs de Sfax	G. PETROPOULOS	University of Thessaly.	3,4	78	Nano
70	Génétique, alimentation et cancer: polymorphismes du gène *ERBB2* et risque du cancer du sein dans les populations méditerranéennes.	Ahmed REBAI	Centre de Biotechnologie de Sfax	Vassiliki Plesta	National Hellenic Research Foundation.	4,6	80	Sante

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΤΥΝΗΣΙΑΣ

Δυνάμει της Συμφωνίας Διμερούς Συνεργασίας στον Τομέα της Επιστημονικής και Τεχνολογικής Έρευνας ανάμεσα στην Ελληνική Δημοκρατία (Υπουργείο Ανάπτυξης - Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας S.G.R.T.) και τη Δημοκρατία της Τυνησίας (Υπουργείο Επιστημονικής Έρευνας, Τεχνολογίας και Ανάπτυξης Ικανοτήτων), που υπογράφηκε στις 16 Δεκεμβρίου 2002 στην Αθήνα και επικυρώθηκε κατάλληλα από τα δύο συμβαλλόμενα μέρη, η Μικτή Επιτροπή πραγματοποίησε την πρώτη συνεδρίασή της στην Αθήνα στις 8 και 9 Μαΐου 2006, για να αποφασίσει το πρόγραμμα συνεργασίας για την περίοδο 2006 - 2008.

Ο Καθητηγής Ι.Α. ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ, Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας του Υπουργείου Ανάπτυξης προήδρευσε της αντιπροσωπείας της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Η Α.Ε. Νάσερ ΜΕΣΤΙΡΙ, Πρέσβης της Τυνησίας στην Ελλάδα προήδρευσε της αντιπροσωπείας της Δημοκρατίας της Τυνησίας.

Ο αρχηγός της ελληνικής αντιπροσωπείας, Καθηγητής Ι.Α. ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ, χαιρέτησε θερμά τη σύγκληση της πρώτης συγκέντρωσης της Μικτής Τυνησιο-ελληνικής Επιτροπής και υπογράμμισε τη σημασία της ενίσχυσης των σχέσεων των δύο χωρών στον τομέα της Επιστήμης και της Τεχνολογίας.

Ο αρχηγός της τυνήσιας επιτροπής, Α.Ε. Νάσερ ΜΕΣΤΙΡΙ, Πρέσβης της Τυνησίας στην Ελλάδα, συνεχάρη επίσης την έναρξη της συνεργασίας αυτής, η οποία εντάσσεται μέσα στο πλαίσιο των εξαιρετικών παραδοσιακών τυνησιο-ελληνικών σχέσεων.

Η σύνθεση των δύο αντιπροσωπειών αναφέρεται στο Παράρτημα Ι.

Η Μικτή Επιτροπή πραγματοποίησε τη συγκέντρωσή της σύμφωνα με την ακόλουθη ημερήσια διάταξη :

1. Ανταλλαγές πληροφοριών για τις κυβερνητικές πολιτικές στον τομέα της Επιστήμης και της Τεχνολογίας στην Ελλάδα και στη Τυνησία
2. Παρακολούθηση της εκτέλεσης των συστάσεων της Επιστημονικής και Τεχνολογικής Ελληνο-τυνήσιας Προπαρασκευαστικής Συγκέντρωσης, που έλαβε χώρα στις 22 Ιουνίου 2005 στη Τύνιδα
3. Επιλογή και έγκριση κοινών σχεδίων για τα έτη 2006 - 2008.
4. Προοπτικές διμερούς συνεργασίας
5. Αρχές υπεύθυνες για την εκτέλεση του προγράμματος δράσης
6. Ημερομηνία και τόπος της επόμενης συγκέντρωσης της Μικτής Επιτροπής.

1. Ανταλλαγές πληροφοριών για τις κυβερνητικές πολιτικές στον τομέα της επιστήμης και της τεχνολογίας στην Ελλάδα και στην Τυνησία.

Τα δύο συμβαλλόμενα μέρη προέβησαν αντίστοιχα σε ανταλλαγή απόψεων και πληροφοριών για τις πρόσφατες τάσεις σε θέματα επιστημονικής και τεχνολογικής πολιτικής και διευκρινήσεις στο Πρόγραμμα Διμερούς Συνεργασίας. Τα δύο συμβαλλόμενα μέρη τόνισαν, κυρίως, το ρόλο της διεθνούς συνεργασίας στην μεταγενέστερη ανάπτυξη του συστήματος S & T στις δύο χώρες. Εξέφρασαν τη ζωηρή επιθυμία η εκτέλεση του Διμερούς Προγράμματος S & T να συνεισφέρει σημαντικά στην ανάπτυξη σημαντικών σχέσεων ανάμεσα στα ιδρύματα S & T, πανεπιστήμια, επιχειρήσεις και επιστήμονες των δύο χώρων. Συμφώνησαν, επίσης, να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στη διεύρυνση της συνεργασίας αυτής σε πολυμερή ευρωπαϊκά και διεθνή προγράμματα, ιδιαίτερα με την Ευρωπαϊκή Ένωση (ERANETS, 7ο P.C.R.D., κ.λπ.).

2. Παρακολούθηση της εκτέλεσης των συστάσεων της Επιστημονικής και Τεχνολογικής Ελληνο-τυνήσιας Προπαρασκευαστικής Συγκέντρωσης, που έλαβε χώρα στις 22 Ιουνίου 2005 στην Τύνιδα.

Η πρόσκληση για εκδήλωση ενδιαφέροντος ξεκίνησε στις 5 Σεπτεμβρίου και έληξε στις 14 Νοεμβρίου 2005. Οι τομείς συνεργασίας της πρόσκλησης για εκδήλωση ενδιαφέροντος είναι οι ακόλουθοι: βιοτεχνολογίες, γεωργία, επιστήμες της θάλασσας, υγεία, ανανεώσιμες ενέργειες, τεχνολογίες πληροφορίας και επικοινωνίας, μικροηλεκτρονική, νανοτεχνολογία και επιστήμες υλικών και πολιτιστική κληρονομιά.

3. Επιλογή και έγκριση του προγράμματος για την επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία για την περίοδο 2006 - 2008.

3.1. Σχέδια, που επιλέχθηκαν

Σύμφωνα με τις αρμοδιότητές της, η Μικτή Επιτροπή προέβη στην εξέταση των αποτελεσμάτων των αξιολογήσεων των σχεδίων έρευνας, που κατατέθηκαν μέσα στο πλαίσιο της πρόσκλησης προτάσεων του έτους 2005. Τα σχέδια αποτέλεσαν το αντικείμενο διπλής αξιολόγησης από τυνήσιους και έλληνες εμπειρογνώμονες με βάση τα κριτήρια αξιολόγησης, που αποφασίσθηκαν από κοινού. Ο συνολικός αριθμός των σχεδίων έρευνας, που κατατέθηκαν μέσα στο πλαίσιο αυτό ανέρχεται στα 71. Μετά την εξέταση των αποτελεσμάτων αξιολόγησης, οι δύο αντιπροσωπείες αποφάσισαν από κοινού να επιλέξουν τριάντα (30) σχέδια, η κατάσταση των οποίων αναγράφεται στο Παράρτημα ΙΙ.

3.2. Διοικητικές προϋποθέσεις

Σύμφωνα με το σχέδιο αυτό, κάθε συντονιστής είναι υποχρεωμένος να παρουσιάσει τελική έκθεση εργασιών, που ανακεφαλαιώνει τα κύρια αποτελέσματα, στα οποία κατέληξαν.

3.3. Οικονομικές προϋποθέσεις

Τα εγκεκριμένα σχέδια επωφελούνται οικονομικής βοήθειας μέσα στο πλαίσιο του προγράμματος, που καλύπτει τα έξοδα μετακίνησης και την ημερήσια αποζημίωση. Υποτροφίες μικρής διάρκειας (που φθάνουν μέχρι τους τρεις μήνες) μπορούν να χορηγηθούν σε νέους ερευνητές επιστήμονες, έλληνες και τυνήσιους, που εργάζονται μέσα στο πλαίσιο του σχεδίου.

Το διεθνές κόστος των ταξιδιών ανάμεσα στις δύο χώρες αναλαμβάνονται από το συμβαλλόμενο μέρος προέλευσης. Το συμβαλλόμενος μέρος υποδοχής θα καλύψει το κόστος των εσωτερικών μετακινήσεων, που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση του σχεδίου και την ημερήσια αποζημίωση, η οποία αναλύεται όπως ακολουθεί :

Το μέρος υποδοχής θα προσφέρει :

● Για τις αποστολές μικρής διάρκειας (10 ημέρες το μέγιστο)

- Στην Ελλάδα: € 110 ανά ημέρα
- Στη Τυνησία: 60 δηνάρια ανά ημέρα

● Για τις πρακτικές μακράς διάρκειας (1 έως 3 μήνες)
- Στην Ελλάδα: € 1100 ανά μήνα
- Στην Τυνησία: 400 δηνάρια ανά μήνα

Τα προαναφερόμενα επιδόματα περιλαμβάνουν τα γεύματα και τη στέγαση.

Η ελληνική πλευρά, ο Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας (S.G.R.T.) του Υπουργείου Ανάπτυξης θα χρηματοδοτήσει τα αναλώσιμα, τις δημοσιεύσεις και τους μικροεξοπλισμούς προς όφελος του σχεδίου.

Οι διατάξεις, που περιλαμβάνονται μέσα στο πρόγραμμα αυτό θα τεθούν σε ισχύ με την υπογραφή του Πρωτοκόλλου αυτού και θα ισχύουν μόνο κατά την περίοδο 2006 - 2008.

4. Προοπτικές

Όλο αυτό συγχαίροντας για την μεγάλη επιτυχία, που γνώρισε από την πρώτη έκδοση της ελληνο-τυνήσιας πρόσκλησης προτάσεων για το έτος 2005 και σχετικά με το σημαντικό αριθμό των σχεδίων, που υποβλήθηκαν μέσα στο πλαίσιο αυτό. Η Μικτή Επιτροπή συνέστησε να στοχεύσουν περισσότερο τους επιστημονικούς τομείς, που καλύπτονται από τη δεύτερη πρόσκληση προτάσεων στους τομείς, που θα καθορισθούν με κοινή συμφωνία, λαμβάνοντας υπόψη τις προτεραιότητες έρευνας των δύο χωρών.

Η Επιτροπή αποφάσισε, επίσης, να καθορίσει το τρίτο τρίμηνο του 2007 σαν ημερομηνία όριο για τη δημοσίευση της δεύτερης ελληνο-τυνήσιας πρόσκλησης προτάσεων. Το οριστικό κείμενο αυτής της πρόσκλησης προτάσεων θα καταρτισθεί, μέσω διπλωματικής οδού, ανάμεσα στα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη.

Για να βελτιωθεί η ορατότητα της ελληνο-τυνήσιας επιστημονικής συνεργασίας, η Μικτή Επιτροπή συνιστά την αξιοποίηση των κεκτημένων της με τα διαθέσιμα μέσα (ενημέρωση των μέσων ενημέρωσης, καθιέρωση ειδικών σελίδων στις ιστοσελίδες των Υπουργείων, που είναι υπεύθυνα για την εφαρμογή της πρόσκλησης προτάσεων και την πραγματοποίηση των ενημερωτικών εντύπων, κ.λπ.).

Τα δύο συμβαλλόμενα μέρη συνιστούν την οργάνωση workshop κατά τη διάρκεια του 2ου εξαμήνου του 2008, στις θεματικές έρευνας, που θα καθορισθούν με κοινή συμφωνία ανάμεσα στους δύο εταίρους.

5. Αρχές υπεύθυνες για την εκτέλεση του προγράμματος δράσης

Τα εθνικά εκτελεστικά όργανα υπεύθυνα για την εκτέλεση του προγράμματος λειτουργίας είναι :

● Στην Ελλάδα:
Υπουργείο Ανάπτυξης
Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (SGRT)
Λεωφόρος Μεσογείων 14 - 18 - 115.10 Αθήνα
Τηλ. + 30 210 74.58.000 - Φαξ + 30 210 77.14.153

● Στην Τυνησία :
Υπουργείο Επιστημονικής Έρευνας, Τεχνολογίας και Ανάπτυξης Ικανοτήτων
Οικοπεδοποίηση Εννασιμ HBC No 13, Μονπλαιζίρ 1073, Τύνιδα
Τηλ. (00216) 71 795 414 - Φαξ (00216) 71796165



6. Ημερομηνία και τόπος της 2ης συγκέντρωσης της Μικτής Επιτροπής

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφώνησαν η 2η συγκέντρωση της Μικτής Επιτροπής να πραγματοποιηθεί στην Τυνησία κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου 2008. Η ακριβής ημερομηνία θα καθορισθεί από τα δύο όργανα εκτέλεσης.

Έγινε στην Αθήνα, στις 9 Μαΐου 2006, στη γαλλική γλώσσα και σε δύο αντίτυπα

Για την Ελληνική Αντιπροσωπεία	Για την Τυνήσια Αντιπροσωπεία

Υπογραφές

Καθ. Ιωάννης Α. ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας Υπουργείο Ανάπτυξης	Νάσερ ΜΕΣΤΙΡΙ Πρέσβης της Τυνησίας στην Ελλάδα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

Καθ. Ιωάννης Α. ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ	Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας Υπουργείο Ανάπτυξης
Δρ Βασιλική ΜΕΣΘΑΝΕΟΥ	Διευθύντρια Διεθνών Σχέσεων Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας
Δρ Μιχαήλ ΠΟΛΥΖΑΚΗΣ	Προϊστάμενος Τομέα Διμερών Σχέσεων Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας
Δρ Σουζάνα ΚΟΛΥΒΑ	Συντονιστής Ελληνο-τυνησιακού Προγράμ-ματος Διεύθυνση Διεθνών Σχέσεων, Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας
Μαρία ΦΛΩΡΑΤΟΥ	Γραμματέας Τομέα Διμερών Σχέσεων Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας

ΤΥΝΗΣΙΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

Νάσερ ΜΕΣΤΙΡΙ	Πρέσβης, Πρεσβεία της Τυνησίας στην Ελλάδα
Αμπντελμαγιντ ΦΕΡΤΣΙΣΙ	Πρώτος Σύμβουλος, Πρεσβεία της Τυνησίας στην Ελλάδα
Καθ. Σλαχ ΡΟΜΝΤΑΝΕ	Διευθυντής Διεθνούς Συνεργασίας Υπουργείο Επιστημονικής Έρευνας, Τεχνολογίας και Ανάπτυξης Ικανοτήτων
Αμπντερραουφ ΜΠΕΝ ΦΕΚΙΧ	Υποδιευθυντής Υπουργείο Επιστημονικής Έρευνας, Τεχνολογίας και ανάπτυξης Ικανοτήτων

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΤΥΝΗΣΙΑ - ΕΛΛΑΔΑ
ΣΧΕΔΙΑ, ΠΟΥ ΕΠΙΛΕΧΘΗΚΑΝ

Νο	Τίτλος και κωδικός σχεδίου	Τυνήσιος Συντονιστής	Τυνήσιο Ίδρυμα	Τυνήσια Αξιολόγηση	Θεματική
23	Παράταση της διάρκειας συντήρη-σης των προϊόντων θαλάσσης με τη χρήση βασικών ελαίων και συ-σκευασία υπό τροποποιημένη ατμόσφαιρα: Χημικά, μικροβιολογικά και αισθητήρια χαρακτηριστικά	Σαλούα ΣΑΝΤΟΚ	Εθνικό Ινστιτούτο Επιστημών και Τεχνολογιών Θαλάσσης	4	Γεωργία
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Μιχαήλ Γ. ΚΟΝΤΟ-ΜΗΝΑΣ	Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων	90	
27	Επιλογή φορέων μπολιασμάτων αμυγδαλιάς και ειδών Nerium oleander υπό περιορισμούς αλατούχο και υδρικό με τη χρήση φυσιολογικών και βιοχημικών δεικτών	Χαμπίμπ ΚΕΜΙΡΑ	Σχολές Επιστημών Γκαμπές	3,6	Γεωργία
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Μιλτιάδης ΒΑΣΙΛΑΚΑΚΗΣ	Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης	82	
38	Συγκριτική μελέτη της ποιότητας του αγνού ελαιολάδου της ελληνικής ποικιλίας ελιάς «ΚΟΡΩΝΕΪΚΗ», που καλλιεργείται σε διάφορες περιοχές στην Τυνησία και στην Ελλάδα: αξιολόγηση των αγρονομικών, χημικών και αισθητη-ρίων δυνατοτήτων με βάση τη χώρα προέλευσης	Μονγκι ΜΣΑΛΛΕΜ	Ινστιτούτο Ελιάς του Σφαξ	4,4	Γεωργία
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Σ.Α. ΒΕΚΙΑΡΗ	Εθνικό Γεωργικό Ερευνητικό Ίδρυμα/Ινστιτούτο Τεχνολογίας Αγροτικών Προϊόντων	85,2	
40	Βελτίωση της αποτελεσματικότητας της χρήσης νερού και της ποιότητας του προϊόντος με την εφαρμογή καινοτόμων τεχνικών άρδευσης.	Μοχάμεντ ΜΠΡΑΧΕΜ	Ινστιτούτο Ελιάς του Σφαξ	3,8	Γεωργία
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Κώστας ΧΑΡΤΖΟΥ-ΛΑΚΗΣ	Εθνικό Γεωργικό Ερευνητικό Ίδρυμα NAGREF Ινστιτούτο για την Ελιά και τα Υποτροπικά Φυτά	76,5	

41	Μελέτη της συμπεριφοράς ορισμένων τοπικών στελεχών παρασιτοειδών του είδους ΤΡΙΧΟ-ΓΡΑΜΜΑ (υμενόπτερα, trichogra-mmatidae) απέναντι στα phiromones σύνθεσης και αποσταγμάτων του σώματος του αρσενικού Prays Oleae Bern (Λεπιδόπτερα, Hyponomeutidae) στην προοπτική βιο-λογικού αγώνα κατά Prays Oleae.	Ταιεμπ ΓΙΑΡΝΤΑΚ	Ινστιτούτο Ελιάς του Σφαξ	3,8	Γεωργία
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματι-κή
		Παναγιώτης ΜΥΛΩΝΑΣ	Φυτοπαθολογικό Ινστιτούτο Μπενάκη	90	
55	Ζύμωση επιτραπέζιων ελιών με την παρουσία στελεχών επιλεγμένων προβιοτικών γαλακτικών βακτηρίων - προς την παραγωγή καινούργιων λειτουργικών τροφών	Μανέφ ΑΜΠΝΤΕ-ΡΑΜΠΑ	Προπαρασκευ-αστικό Ινστιτούτο για Επι-στημονικές Σπουδές και Τεχνικές της Μάρσα	4	Γεωργία
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Ευστάθιος Ζ. ΠΑΝΑΓΟΥ	Εθνικό Γεωρ-γικό Ερευνη-τικό Ίδρυμα	90,2	
42	Μοριακός χαρακτηρισμός των κυριοτέρων ασθενειών της ελιάς και μελέτη της ευαισθησίας τυνήσιων και ελληνικών ποικιλιών	Ταιεμπ ΓΙΑΡΝΤΑΚ	Ινστιτούτο Ελιάς του Σφαξ	4,4	Βιοτεχνο-λογία
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματι-κή
		Επαμεινών. ΠΑΠΛΩ-ΜΑΤΑΣ	Γεωπονική Σχολή Αθηνών	91	
49	Ανάπτυξη ενσωματωμένης μεθόδου παραγωγής επιτραπέζιας ελιάς, για να μειωθεί η επίδραση στο περιβάλλον	Μοχτάρ ΧΑΜΝΤΙ	Εθνικό Ινστιτούτο Εφαρμοσμένων Επιστημών Τύνιδας	3,8	Βιοτεχνο-λογία
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Κωνσταντίνα -Αικατερίνη ΛΑΖΑΡΙΔΗ	Χαροκόπειο Πανεπιστήμιο Αθηνών	92	
20	Μεσογειακές πόλεις της Ελλάδας και της Τυνησίας: ανάμεσα στη μνήμη και την κληρονομιά	Χαμπίμπ ΚΑΖΝΤΑΓΚΛΙ	Σχολή Φιλοσο-φική, Τεχνών και Αρχαίων Γλωσσών και Φιλολογιών της Μανουμπα	3,2	Πολιτι-σμός
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Σωφρόνιος ΧΑΤΖΗ-ΣΑΒΒΙΔΗΣ	Σχολή Παιδαγωγικών Σπουδών	86	
33	Ελληνικές παραδόσεις στα αραβικά μαθηματικά και φιλοσοφία	Μαρουάν ΜΠΕΝ ΜΙΛΕΝΤ	Εθνική Σχολή Μηχανικών της Τύνιδας	3,6	Πολιτισμός

		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Κωνσταντίνος ΝΙΚΟΛΑΝΤΩ-ΝΑΚΗΣ	Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας (ΦΛΩΡΙΝΑ)	83	
21	Σύλληψη ηλιακού συλλέκτη με ενσωματωμένη εναποθήκευση και βελτίωση των επιδόσεών του χάρις σε CPC	Σιχέμπ ΜΠΟΥΝΤΕΝ	Εθνική Σχολή Μηχανικών της Τύνιδας	4,4	Ενέργεια
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Γιάννης ΤΡΙΠΑΝ-ΝΟΓΝΩ-ΣΤΟΠΟΥΛΟΣ	Πανεπιστήμιο Πατρών	91,5	
26	Ανάπτυξη καινούργιων συστημάτων αυτόνομων ηλιακών θερμοσιφώνων	Λεϊλά ΝΤΑΧΜΑΝΙ	Εθνικό Ινστιτούτο Επιστημονικής και Τεχνικής Έρευνας	4,4	Ενέργεια
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Εμμανουήλ ΜΙΘΙΟΥΛΑΚΗΣ	Εθνικό Κέντρο Επιστημονικής Έρευνας «ΔΗΜΟΚΡΙΤΟΣ»	81	
31	Evaluation of Biofuel production by different plant species irrigated under controlled conditions with pretreated wastewater.	Σαλαχ ΤΖΑΛΛΑΛΙ	Εθνικό Ινστιτούτο Επιστημονικής και Τε-χνικής Έρευνας	3,2	Ενέργεια
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Ανδρέας ΑΓΓΕΛΑΚΗΣ	Εθνικό Γεωργικό Ερευνη-τικό Ίδρυμα	92,5	
65	Συνεισφορά στη μελέτη των γενικευμένων κατανομών fading για τις ψηφιακές ραδιοεπικοινωνίες	Γιουσέφ ΝΕΓΙ	Ανώτατη Σχολή Επικοινωνιών Τύνιδας	3,4	Πληροφ.
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Γεώργιος Κ. ΚΑΡΑ-ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ	Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης	75	
71	WebGIS for land management practices	Χουσιν ΚΑΤΤΕΛΙ	Ινστιτούτο Άγονων Περιοχών	4,6	Πληροφ.
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Ανδρέας ΒΑΣΙΛΟ-ΠΟΥΛΟΣ	Πάρκο Γεωκαλλιέργειας Ανατολικού Αιγαίου	85	
7	Καινούργιες μεθοδολογίες στην αξιολόγηση της κατάστασης μόλυνσης των θαλασσίων οικοσυστημάτων: Εφαρμογή σε ορισμένες ζώνες τυνησιο-ελληνικών ακτών	Χαμαντί ΜΠΟΥΣ-ΣΕΤΤΑ	Ανώτατη Σχολή Φυτοκομίας και Κτηνοτροφίας	4,4	Ναυτική

		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Ευθυμία ΚΟΤΟΥ	Ελληνικό Κέντρο Θαλασ-σίων Ερευνών - Υπουργείο Ανάπτυξης	95	
11	Σύγκριση των στρατηγικών της ιστορίας της ζωής (αναπαραγωγή, αύξηση και δι-ατροφικό καθεστώς) τριών αποθεμάτων σπαριδών εμπορικού ενδιαφέροντος των τυνήσιων και ελληνικών νερών	Νάντια ΧΑΚΡΟΥΝ-ΜΑΡΖΟΥΚ	Σχολή Επιστημών Τύνιδας	3,2	Ναυτική
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματι-Κή
		Ευθυμία ΑΝΤΩΝΟ-ΠΟΥΛΟΥ	Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης	95	
18	Βοήθεια στην ενσωματωμένη διαχείριση των αποθεμάτων νερού στις παράκτιες ζώνες: παράδειγμα η πεδιάδα του Ακρω-τηρίου Μπον.	Νουρεντίν ΓΚΑΛΟΥΛ	Εθνικό Ινστιτούτο Έρευνας στο Αγροτικό Πνεύμα, Νερά και Δάση (INRGREF)	3,6	Ναυτική
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματι-Κή
		Παλου ΜΑΡΙΝΟΣ	Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο Αθηνών	80	
36	Τα θαλάσσια φύκια σαν πηγή φυσικών ενώσεων κατά της βρωμιάς	Λεϊλά ΚΤΑΡΙ	Εθνικό Ινστιτούτο Επιστημών και Τεχνολογιών της Θαλάσσης	4,2	Ναυτική
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Βασίλειος ΡΟΥΣΣΗΣ	Πανεπιστήμιο Αθηνών/ Φαρμακευτική Σχολή	95	
8	Διαλεκτικός μηχανικός θερμικός χαρα-κτηρισμός ευφυών συστημάτων	Αλι ΚΑΛΛΕΛ	Σχολή Υλικών Επιστημών του Σφαξ	3,6	Νανο
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Γ. ΨΑΡΡΑΣ	Τομέας Υλικών Επιστημών, Πανεπιστήμιο Πατρών Ελλάδα	85	
25	Αγωγοί και Υπεραγωγοί με μικρές δια-στάσεις: Πειραματική μελέτη και θεωρη-τικές προσεγγίσεις	Σαμια ΚΑΝΤΟΥΡ	Σχολή Επιστημών Τύνιδας	3,4	Νανο
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική

		Γεώργιος ΜΟΥΣΔΗΣ	Εθνικό Ελληνικό Ερευνητικό Ίδρυμα Ινστιτούτο Θεωρητικής και ΦυσικήςΧημείας	76	
28	Ηλεκτροπολυμερισμός πολύ-siloxa-nessur ο γαλβανισμένος χάλυβας και μελέτη της προστατευτικής τους δύναμης απέναντι στη διάβρωση σε χλωριούχο περιβάλλον	Λεϊλά ΝΤΟΥΙΜΠΙ	Εθνική Σχολή Μηχανικών Τύνιδας	3,8	Νανο
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματι-κή
		Νίκος ΧΑΤΖΗΧΡΗ-ΣΤΙΔΗΣ	Τμήμα Χημείας Πανεπιστήμιο Αθηνών	92	
46	Προτυποποίηση της συμπεριφοράς των ενισχυμένων υλικών με νανοσωλήνες: Νανο-Μικρο-Μακρο προσέγγιση	Χεντι ΧΑΣΣΙΣ	Εθνική Σχολή Μηχανικών της Τύνιδας	4,6	Νανο
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμ	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Δώρος ΘΕΟΔΩΡΟΥ	Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο Αθηνών	90	
51	Ανάπτυξη οπτικών μνημών Φλας στους νανοκρυστάλλους Silicium	Σιεμ ΓΙΑΖΙΡΙ	Σχολή Επιστημών Μπισέτρ	4,6	Νανο
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Ανδρούλα ΝΑΣΣΙΟ-ΠΟΥΛΟΥ	Ινστιτούτο Μικροηλεκτρονικής (MIEL) Εθνικό Κέντρο Επιστημονικής Έρευνας (NCSR) Δημόκριτος	90	
57	Πειραματική και ψηφιακή μελέτη του εντοπισμού στη γεωμηχανική: εφαρμογή στα προβλήματα κατολίσθησης και διακλάδωσης	Μεχρεζ ΕΛ ΓΙΕΜΕΙ	Εθνική Σχολή Μηχανικών Τύνιδας	3,2	Νανο
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Ιωάννης ΒΑΡΔΟΥ-ΛΑΚΗΣ	Εθνικό Μετσόβειο Πολυτεχνείο Αθηνών	81	
63	Ανάπτυξη υλικών φωτοευαίσθητων νανοδομών στο εμφανές για τον καθαρισμό του αέρα	Μοχάμεντ ΚΣΙΜΠΙ	Ανώτατο Ινστιτούτο Βιοτεχνολογίας του Σφαξ	3,6	Νανο
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Χρήστος ΤΡΑΠΑΛΗΣ	Ινστιτούτο Υλικών Επιστημών Δημόκριτος	92	
64	Development of a novel molecular method for diagnosis, prognosis and prediction of therapy response in nasopharyngeal cancer (NPC).	Μοχάμεντ ΝΤΡΙΡΑ	Ιατρική Σχολή Σφαξ	4,4	Νανο

		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Ανδρέας ΣΚΟΡΙΛΟΣ	Πανεπιστήμιο Αθηνών	88	
67	Switchable Mirrors for hydrogen storage purposes	Αμπντελαχεμπ ΤΣΕΙΚΡΟΥΧΟΥ	Σχολή Επιστημών Σφαξ	3,6	Νανο
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Δημήτρης ΝΙΑΡΧΟΣ	Ινστιτούτο Υλικών Επιστημών (NCSR)	77	
69	Προτυποποίηση των νόμων συμπεριφοράς με σκοπό την εκμετάλλευση στην προτυποποίηση των μεθόδων μορφοποίησης υλικών	Βασιλλα ΜΠΟΥΖΙΝΤ	Εθνική Σχολή Μηχανικών του Σφαξ	3,4	Νανο
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Γ. ΠΕΤΡΟ ΠΟΥΛΟΣ	Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας	78	
70	Γενετική, διατροφή και καρκίνος: πολυμορφισμοί του γονιδίου ERBB2 και κίνδυνος καρκίνου του στήθους στους μεσογειακούς πληθυσμούς	Αχμέντ ΡΕΜΠΑΙ	Κέντρο Βιοτεχνολογίας του Σφαξ	4,6	Υγεία
		Έλληνας Συντονιστής	Ελληνικό Ίδρυμα	Ελληνικ. Αξιολ.	Θεματική
		Βασιλική ΠΛΕΣΤΑ	Εθνικό Ελληνικό Ερευνητικό Ίδρυμα	80	

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 9 Οκτωβρίου 2006

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Θ. ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
Δ. ΣΙΟΥΦΑΣ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ
Γ. ΣΟΥΦΛΙΑΣ

ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ
Δ. ΑΒΡΑΜΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ
Ε. ΜΠΑΣΙΑΚΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Γ. ΒΟΥΛΓΑΡΑΚΗΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227	**(2310) 423 956**	**ΛΑΡΙΣΑ** - Διοικητήριο	**(2410) 597449**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63	**(210) 413 5228**	**ΚΕΡΚΥΡΑ** - Σαμαρά 13	**(26610) 89 122**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327	**(2610) 638 109**		**(26610) 89 105**
	(2610) 638 110	**ΗΡΑΚΛΕΙΟ** - Πεδιάδος 2	**(2810) 300 781**
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο	**(26510) 87215**	**ΛΕΣΒΟΣ** - Πλ.Κωνσταντινουπόλεως 1	**(22510) 46 654**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1	**(25310) 22 858**		**(22510) 47 533**

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή:

- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 euro, προσαυξανόμενη κατά 0,20 euro για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα ΦΕΚ σε 0,15 euro ανά σελίδα.

Σε μορφή CD:

Τεύχος	Περίοδος	EURO	Τεύχος	Περίοδος	EURO
Α΄	Ετήσιο	150	Αναπτυξιακών Πράξεων	Ετήσιο	50
Α	3μηνιαίο	40	Ν.Π.Δ.Δ.	Ετήσιο	50
Α΄	Μηνιαίο	15	Παράρτημα	Ετήσιο	50
Β'	Ετήσιο	300	Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας	Ετήσιο	100
Β΄	3μηνιαίο	80	Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου	Ετήσιο	5
Β΄	Μηνιαίο	30	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Ετήσιο	200
Γ΄	Ετήσιο	50	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Εβδομαδιαίο	5
Δ΄	Ετήσιο	220	Α.Ε. & Ε.Π.Ε	Μηνιαίο	100
Δ΄	3μηνιαίο	60			

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ηλεκτρονική μορφή και μέχρι 100 σελίδες σε 5 euro προσαυξανόμενη κατά 1 euro ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd-rom δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε. και Ε.Π.Ε. σε 5 euro ανά έτος.

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ. : τηλεφωνικά : 210 - 4071010, fax : 210 - 4071010 internet : http://www.et.gr.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

	Σε έντυπη μορφή	Από το Internet
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κτλ.)	225 €	190 €
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κτλ.)	320 €	225 €
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κτλ. Δημ. Υπαλλήλων)	65 €	ΔΩΡΕΑΝ
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	320 €	160 €
Αναπτυξιακών Πράξεων και Συμβάσεων (Τ.Α.Π.Σ.)	160 €	95 €
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κτλ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	65 €	ΔΩΡΕΑΝ
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κτλ.)	33 €	ΔΩΡΕΑΝ
Δελτίο Εμπορικής και Βιομ/κής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	65 €	33 €
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	10 €	ΔΩΡΕΑΝ
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	2.250 €	645 €
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	225 €	95 €
Πρώτο (Α΄), Δεύτερο (Β΄) και Τέταρτο (Δ΄)	–	450 €

- Το τεύχος του ΑΣΕΠ (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές με την επιβάρυνση των 70 euro, ποσό το οποίο αφορά ταχυδρομικά έξοδα.
- Για την παροχή δικαιώματος ηλεκτρονικής πρόσβασης σε Φ.Ε.Κ. προηγουμένων ετών και συγκεκριμένα στα τεύχη Α΄, Β΄, Δ΄, Αναπτυξιακών Πράξεων & Συμβάσεων, Δελτίο Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας Διακηρύξεων, Δημοσίων Συμβάσεων και Α.Ε. & Ε.Π.Ε., η τιμή προσαυξάνεται πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής έτους 2006, κατά 40 euro ανά έτος παλαιότητας και ανά τεύχος.

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στις ΔΟΥ (το ποσό συνδρομής καταβάλλεται στον κωδικό αριθμό εσόδων ΚΑΕ 2531 και το ποσό υπέρ ΤΑΠΕΤ (5% του ποσού της συνδρομής) στον κωδικό αριθμό εσόδων ΚΑΕ 3512).Το πρωτότυπο αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) θα πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στην αρμόδια Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται και από τις ΔΟΥ.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού έχουν τη δυνατότητα λήψης των δημοσιευμάτων μέσω internet, με την καταβολή των αντίστοιχων ποσών συνδρομής και ΤΑΠΕΤ .
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα ημερολογιακό έτος. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι την 31ην Δεκεμβρίου κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Πληροφορίες Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και λοιπών Φ.Ε.Κ.: 210 527 9000
Φωτοαντίγραφα παλαιών ΦΕΚ - ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ - ΜΑΡΝΗ 8 - Τηλ. (210)8220885 - 8222924
Δωρεάν διάθεση τεύχους Προκηρύξεων ΑΣΕΠ αποκλειστικά από Μάρνη 8 & Περιφερειακά Γραφεία
Δωρεάν ανάγνωση δημοσιευμάτων τεύχους Α΄ από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster@et.gr